



Our Lady of the Mountains

Love God, Love Others, Make Disciples.

Sixteenth Sunday in Ordinary Time



Decimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario

July 18, 2021

18 de Julio, 2021

MASS INTENTIONS

Sunday, July 18	OLM Parishioners and Visitors
8:00 a.m.	Raquel Flores +
10:00 a.m.	Francisca Hernandez Perez +
12:00 p.m. (Spanish)	& Delfino Perez Carrillo +
5:00 p.m. (CSH)	All visitors to the Chapel of the Sacred Heart
Monday, July 19	
8:00 a.m.	Joey Parker
Tuesday, July 20	
8:00 a.m.	OLM Clergy
Wednesday, July 21	
8:00 a.m.	Those seeking God
Thursday, July 22	
8:00 a.m.	Kenly B. Spilman +
5:30 p.m.	Camille Thomas
Friday, July 23	
8:00 a.m.	Fr. Carl Beavers +
7:00 p.m.	John & Mamie Mortillaro +
Saturday, July 24	
8:00 a.m.	The sick
5:30 p.m.	Delfina Perez Cruz +
Sunday, July 25	
8:00 a.m.	OLM Parishioners and Visitors
10:00 a.m.	Jennifer Jones
12:00 p.m. (Spanish)	Por todos los niños que sufren de violencia
5:00 p.m. (CSH)	All visitors to the Chapel of the Sacred Heart

Mass Intentions and Prayer List: If you would like to add someone to the prayer list or have a Mass offered for a specific intention, contact the parish office. If you would like a Mass offered on a specific date, contact the parish office at least six months prior to that date.

Homebound Ministry



To all parishioners: If you are homebound and would like to receive the sacraments or a visit from a priest, or if you are aware of someone who needs a check-in, please contact the office. We are here for you!

Para todos los feligreses: Si está confinado en su hogar y le gustaría recibir los sacramentos o la visita de un sacerdote, o si sabe que alguien necesita registrarse, comuníquese con la oficina. ¡Estamos aquí para ti!

Prayer

For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

Healing Intentions

Those in Teton County suffering from the COVID-19, Francis Harrison, Trish Greig-Tiso, Brad Ryan, Maria & Jelasio Ogebe, Jesse P. Samluk, Rosalia Carrillo, Nancy Carruth-Matthews, Stephanie Salerno, Annie DiTomasso, Judy Mosley, Richard Whalen, Jenny Kudar Tucker, Jan Hardy, Jennifer Jones, George Bleffert, Jennifer Parr

Souls of the Departed

Spencer Morton, Julie Forys, Foster Friess, Hal Richardson, Raquel Flores

July 24-25

Readers

July 24	5:30pm: Pat Carter
July 25	8:00am: Stuart Palmer
	10:00am: Barbara McPeak

Collection Information for July	Current Month Collected	\$28,476	Current Month Budgeted	\$41,291
	Current Month YTD Collected	\$28,476	Current Month YTD Budgeted	\$439,208



Online Giving

TEXT-TO-GIVE

During this unprecedented time, you may still give online. Please visit our website and click on the "online giving" link at the bottom of the homepage. Your contributions are greatly appreciated.

Text amount to:
(307) 317-5554



(307) 733-2516



lizzetolm@gmail.com



Follow: Our Lady of the Mountains Page



@OLMCatholic



@olmcatholic



www.olmcatholic.org



myParish App:
Download app to access daily readings



Text: MOUNTAINFAMILY to 84576 to receive parish updates

*Bilingual Mass
Followed by a
Procession & Picnic*

When: 11:00 AM

*** There will be no
10:00 am
or 12:00 pm Mass
this day ***

Food!
Games!
Fun!
Free!
Music!

Parish Feast Day!



**August
15th**

*Misa bilingüe
¡Procesión y Fiesta!*

~~~

*Cuándo: 11:00 AM*

*\*\* No habrá misa  
a las 10 am or  
a las 12 pm ese día \*\**

**¡Comida!**  
**¡Juegos!**  
**¡Diversión!**  
**¡Música!**  
**¡Gratis!**

## **OLM Library**

We are beginning a series of very short book reviews from our Parish library (located in the Hall). There are SO many wonderful selections in the many categories: Spiritual Growth, Family Life, Social Justice, Church History, Teen and Young Adult, among others. Literally there is something in those shelves for everyone. And you are invited to check it out (and check out is on the honor system).

A very easy read but one packed with great wisdom is *The Joy of the Gospel* by Pope Francis. He cheerfully discusses every aspect of living a Catholic life. One section delivers a particularly poignant message on community and how we live together by 'going out of ourselves'. He says "To go out of ourselves and to join others is healthy for us. To be self-enclosed is to taste the bitter poison of immanence, and humanity will be worse for every choice we make. True faith in the incarnate Son of God is inseparable from self-giving, from membership in the community, from service, from reconciliation with others." What an important truth as we get back to Church!

This is only one small emphasis Pope Francis places on our living faith in Jesus. There is so much more to embrace in these pages. *The Joy of the Gospel* is a perfect summer tonic!

(If you would like to contribute with a short book review, please email it to [Susie.palmer@hotmail.com](mailto:Susie.palmer@hotmail.com))

## **Biblioteca OLM**

Estamos comenzando una serie de reseñas de libros muy breves de nuestra biblioteca parroquial (ubicada en el Salón). Hay tantas selecciones maravillosas en las muchas categorías: crecimiento espiritual, vida familiar, justicia social, historia de la iglesia, adolescentes y adultos jóvenes, entre otras. Literalmente, hay algo en esos estantes para todos. Y está invitado a comprobarlo (y comprobarlo está en el sistema de honor).

Una lectura muy fácil pero llena de gran sabiduría es *La alegría del Evangelio* del Papa Francisco. Discute alegremente todos los aspectos de vivir una vida católica. Una sección transmite un mensaje particularmente conmovedor sobre la comunidad y cómo vivimos juntos "saliendo de nosotros mismos". Dice: "Salir de nosotros mismos y unirnos a los demás es saludable para nosotros. Estar encerrado en sí mismo es saborear el amargo veneno de la inmanencia, y la humanidad será peor por cada elección que hagamos. La verdadera fe en el Hijo de Dios encarnado es inseparable de la entrega de sí mismo, de la pertenencia a la comunidad, del servicio, de la reconciliación con los demás". ¡Qué importante verdad al regresar a la Iglesia!

Este es solo un pequeño énfasis que el Papa Francisco pone en nuestra fe viva en Jesús. Hay mucho más para abrazar en estas páginas. ¡La Alegría del Evangelio es un tónico perfecto para el verano!

(Si desea contribuir con una breve reseña de un libro, envíela por correo electrónico a [Susie.palmer@hotmail.com](mailto:Susie.palmer@hotmail.com))



### A Million Steps in Prayer

Now that summer is here, many of us will be more active outside, keeping track of the distance travelled or the number of steps. While you're out enjoying the beauty of God's creation, remember to pray. During your prayerful activities, please record how many steps you take. As a parish, we have a goal of a million steps in prayer this summer. Submit the number of steps to the office each week.

**Steps in Prayer So Far: 138,633**



**IN PRAYER**

### Un millón de pasos en oración

Ahora que llegó el verano, muchos de nosotros estaremos más activos afuera, haciendo un seguimiento de la distancia recorrida o el número de pasos. Mientras disfruta de la belleza de la creación de Dios, recuerde orar. Durante sus actividades de oración, registre cuántos pasos da. Como parroquia, tenemos la meta de un millón de pasos en oración este verano. Envíe el número de pasos a la oficina cada semana. Publicaremos el total acumulado en el boletín.

**Pasos en Oración hasta ahora: 138,633**

As most of you know, Living & Giving in Christ is the annual campaign to raise funds for our Bishop and all the offices of the diocese. So far, since mid-April, our parish has reached 70% of our goal. However, less than 10% of the families in our parish have pledged or contributed.

First, thank you to those 47 families who have been so generous!

Second, if your family has not yet pledged or contributed, would you please do so this week? If you don't have the materials about Living & Giving, you can pick them up in the basket on the round table in the Gathering Area, or go to the Diocese of Cheyenne website.

Here's our real ask: please say a prayer today, and ask God what He would like you to contribute to assist our Bishop in his Mission to the People of God in Wyoming.

**OLM's Living & Giving Goal: \$106,466.00**

**Amount Pledged to Date: \$75,295.00**

**Amount Paid: \$69,615.00**

*Thank You!*



Como la mayoría de ustedes saben, Living & Giving in Christ es la campaña anual para recaudar fondos para nuestro Obispo y todas las oficinas de la diócesis. Hasta ahora, desde mediados de abril, nuestra parroquia ha alcanzado el 70% de nuestra meta. Sin embargo, menos del 10% de las familias de nuestra parroquia se han comprometido o han contribuido.

Primero, ¡gracias a esas 47 familias que han sido tan generosas!

En segundo lugar, si su familia aún no se ha comprometido ni ha contribuido, ¿podría hacerlo esta semana? Si no tiene los materiales sobre Vivir y dar, puede recogerlos en la canasta de la mesa redonda en el Área de reunión o visitar el sitio web de la Diócesis de Cheyenne.

Aquí está nuestra verdadera pregunta: por favor, haga una oración hoy y pregúntele a Dios qué le gustaría que usted contribuyera para ayudar a nuestro Obispo en su Misión al Pueblo de Dios en Wyoming.

### Doers of the Word

### Sunday, July 18

### Walls, music & rest.

David wrote over half of the 150 psalms (with music!). Psalm 23 in today's reading is among the most popular. Although David possessed courage enough to take on the likes of Goliath, a nine-foot-tall Philistine, he did not fit the "macho" mold. In fact, David first gained King Saul's notice for his musical, not military skills. He was brought to the army camp because his harpy playing soothed the nerves of the troubled king. Soothing music at OLM liturgical celebrations?

St. Paul talks about tearing down barriers (walls!) between Jews & Gentiles (Jews and Palestinians). Jews kept themselves separate from Gentiles by many cultural and religious barriers. The most vivid symbol of separation was a wall in the temple. Non-Jews could never enter the temple courts beyond that wall, and a further wall separated Jewish men from Jewish women. Paul describes in our first reading how Christ destroyed the "wall of hostility". Are there walls we should be tearing down?



"Come with me by yourselves to a quiet place and get some rest," Jesus said in the gospel. A deserted place is not where food is normally found nor rest easy to come by. Might not a deserted place become a symbol for learning how to be fed by God? Eucharist! Sunday rest is a time to learn how to be free of the idolatry of work. As one spiritual writer says, "The Sabbath (Sunday) is there to stop you from being absorbed in the success story, to prevent you being enslaved to productivity and profit."

Therefore, a deserted place, or Sunday Rest, is any time we turn to people, any time we take to get to know ourselves, God, or family, and our neighbors. The Gospel reminds us that it's time not just to vacation, but to embrace the Eucharistic Sunday Rest and be fed. As Richard Rohr says, "Jesus did not say, "think about this," or "fight about this," or "stare at this." He said, "Eat this." "Do this."

## Religious Education News

Registration for Religious Education is now open. Please help us to plan for the upcoming Faith Formation year. You may register after all the Masses, or during the week in the Parish Office. Forms are available on the table next to the bulletins. Deadline is September 9th. Registrations after the deadline will be subject to a \$25 late fee.

Even if you registered last year, we need a new registration from each family. This will help us in planning for catechists and materials. Classes will begin on September 26th. A Mandatory parent meeting will be held on Thursday, September 9th at 6pm in the Parish Hall.

Confirmation will move to a two-year program. Students are required to attend both years to receive the Sacrament. Rising 7th graders will be placed in Confirmation I. Rising 8th graders who attended class regularly this past year will be enrolled in Confirmation II. Students, 8th grade and above, who did not attend class last year, will be given an opportunity to test into Confirmation II. The placement test will be on **Saturday, September 18th at 9am.**

Also, we are in urgent need for additional catechists. No training or experience is necessary. Please contact Deacon Richard if you would like to volunteer or have any questions: (307) 733-2516 or DeaconRichardOLM@gmail.com



## Noticias de educación religiosa

Las inscripciones para la educación religiosa ya están abiertas. Ayúdenos a planificar el próximo año de formación en la fe. Puede registrarse después de todas las misas o durante la semana en la oficina parroquial. Los formularios están disponibles en la mesa por los boletines. La fecha límite es el 9 de septiembre. Las inscripciones después de la fecha límite estarán sujetas a un cargo por demora de \$ 25.

Incluso si se registró el año pasado, necesitamos un nuevo registro de cada familia. Esto nos ayudará a planificar catequistas y materiales. Las clases comenzarán el 26 de septiembre. Una reunión de padres obligatoria se llevará a cabo el jueves 9 de septiembre a las 6 pm en el Salón Parroquial.

La confirmación pasará a un programa de dos años. Se requiere que los estudiantes asistan ambos años para recibir el Sacramento. Los estudiantes que ingresan al séptimo grado serán colocados en Confirmación I. Los estudiantes que ingresan al octavo grado que asistieron a clases regularmente el año pasado serán inscritos en Confirmación II. Los estudiantes de octavo grado en adelante, que no asistieron a clases el año pasado, tendrán la oportunidad de probar Confirmación II. La prueba de nivel será el **sábado 18 de septiembre a las 9 am.**

Además, tenemos una necesidad urgente de catequistas adicionales. No se necesita formación ni experiencia. Comuníquese con el diácono Richard si desea ser voluntario o tiene alguna pregunta: (307) 733-2516 o DeaconRichardOLM@gmail.com

## Diocese of Cheyenne

In the spirit of transparency, the Diocese of Cheyenne reports that Reverend Eckley Macklin (85 years old) has been restricted from public ministry due to a credible allegation of sexual abuse of a minor in the Diocese of Corpus Christi. Rev. Macklin is a priest of the Society of Our Lady of the Most Holy Trinity (SOLT). The alleged incident of abuse did not take place within the Diocese of Cheyenne; however, he served in the Diocese of Cheyenne from 2003-2015 in the parishes of St. Ann in Saratoga; St. Joseph in Lovell, St. Stephens Mission in St. Stephens; and St. Margaret in Riverton.

Anyone who has suffered sexual abuse should contact the local law enforcement agency or the Department of Family Services. Upon notification of authorities or if you have questions, contact the Chancellor Jean Chrostoski at 307-638-1530, ext. 105 (jchrostoski@dioceseofcheyenne.org) or the Victim Assistance Coordinator Mary Adams at 307-220-0485.



The Roman Catholic  
DIOCESE OF CHEYENNE

## Diócesis de Cheyenne

En un espíritu de transparencia, la Diócesis de Cheyenne informa que el Reverendo Eckley Macklin (85 años) ha sido restringido del ministerio público debido a una acusación creíble de abuso sexual de un menor en la Diócesis de Corpus Christi. El Rev. Macklin es sacerdote de la Sociedad de Nuestra Señora de la Santísima Trinidad (SOLT). El supuesto incidente de abuso no tuvo lugar dentro de la Diócesis de Cheyenne; sin embargo, sirvió en la Diócesis de Cheyenne de 2003 a 2015 en las parroquias de St. Ann en Saratoga; San José en Lovell, Misión St. Stephens en St. Stephens; y St. Margaret en Riverton. Cualquiera que haya sufrido abuso sexual debe comunicarse con la agencia local de aplicación de la ley o el Departamento de Servicios para la Familia. Al notificar a las autoridades o si tiene preguntas, comuníquese con el Canciller Jean Chrostoski al 307-638-1530, ext. 105 (jchrostoski@dioceseofcheyenne.org) o la Coordinadora de Asistencia a Víctimas Mary Adams al 307-220-0485.

# Church Information

## Informacion de la Iglesia

### OLM Staff

Fr. Demetrio Penascoza –Pastor  
Fr. Philip J. Vanderlin-Parochial Vicar (Bilingual)

Deacon Harry Flavin - Pastoral Assistant  
Deacon Doug Vlcek - Pastoral Assistant  
Deacon Richard Harden - Faith Formation Director  
Lizzet Garcia-Assistant Office Manager (Bilingual)  
Alicia Whissel - Dir. of Ministries & Community Engagement  
Tom Botts - Finance Council Chairperson

Susan Shepard - Music Coordinador  
Mary Martin - JCCW  
Fernando Escobedo - Grand Knight K of C  
Mary Cernicek - Parish Council Chairperson  
Huck Henneberry - Maintenance/Safety  
Isabel Navarrete - Hearts for the Hungry Chef

Hearts for the Hungry

Corazones para los Hambrientos

**Lunch: Monday-Friday**  
**12:00pm– 1:00pm**

**FREE Community meal for you and your family!**

**Almuerzo: Lunes a Viernes**  
**12:00pm– 1:00pm**

**Comida GRATIS para usted y su familia!**

### Pope Francis declares the “Year of Saint Joseph”

**(Dec 8th, 2020-Dec 8th, 2021)**

To mark the 150th anniversary of the declaration naming St. Joseph as Patron of the Universal Church, Pope Francis has declared this year to be the Year of St. Joseph. Let us humbly pray that we may be blessed with St. Joseph’s “creative courage” as we continue to struggle through these difficult times and help us to trust in the divine providence of God.



### El Papa Francisco declara el "Año de San José" (8 de diciembre de 2020 al 8 de diciembre de 2021)

Para marcar el 150 aniversario de la declaración que nombró a San José como Patrón de la Iglesia Universal, el Papa Francisco ha declarado este año como el Año de San José. Oremos humildemente para que podamos ser bendecidos con el "valor creativo" de San José mientras continuamos luchando a través de estos tiempos difíciles y ayúdanos a confiar en la divina providencia de Dios.

### Chapel of the Sacred Heart is now Open!

The Chapel is now open for prayer, with Mass on Sundays at 5:00pm!

### ¡Apertura de la Capilla del Sagrado Corazón!

La Capilla esta abierta para oración y la misa es los domingos a las 5:00 p.m!



### OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE

Sunday Mass:

Saturday: 5:30 p.m.  
Sunday: 8:00 a.m., 10:00 a.m., and 12:00 p.m. Spanish

Daily Mass:

Monday: 8:00 a.m.  
Tuesday: 8:00 a.m.  
Wednesday: 8:00 a.m.  
Thursday: 8:00 a.m. and 5:30 p.m.  
Friday: 8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish  
Saturday: 8:00 a.m.

### MORNING PRAYER

Monday–Saturday: 7:45 a.m.

**ROSARY** Monday– Wednesday and Friday: 8:30 a.m. (after morning Mass)

For Vocations: Monday nights at 5:15pm

### ADORATION SCHEDULE

Thursday: 8:30 a.m.–5:15p.m In Worship Space

### CONFESSION SCHEDULE

By appointment or from 4-5pm Saturday evening

### PARISH CONTACT

**Phone:** (307) 733-2516

**Email:** lizzetolm@gmail.com

**Mailing Address:** PO Box 992, Jackson WY 83001

**Physical Address:** 201 S Jackson St, Jackson WY 83001

**Office hours:** Monday– Friday 8:00am– 4:00pm

**BUBBA'S**  
**BAR-B-QUE**  
**RESTAURANT**

PO Box 1168  
100 Flat Creek Drive.  
Jackson Hole, WY 83001

307-733-2288  
Fax 307-733-5374

**RENDEZVOUS ENGINEERING**  
**Matt Ostdiek and Bob Ablondi**  
Civil Engineers • Surveyors • Land Planners  
**307.733.5252**  
rdzeng.com  
25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001

 **trilipiderm®**  
All-Body Moisture Retention Crème

**JACKSON'S OWN**  
**SOLUTION TO DRY SKIN!**  
SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!

AVAILABLE AT FINE RETAILERS  
THROUGHOUT JACKSON HOLE

WWW.TRILIPIDERM.COM

**THE LEXINGTON®**  
AT JACKSON HOLE  
HOTEL & SUITES

285 N. Cache  
(On Hwy. 89 & 191)

(307) 733-2648  
www.lexjh.com

**GUN BARREL**



**STEAK & GAME HOUSE**

733-3287 ★ 862 W. BROADWAY

*Belle Case*  
**JOY & FUN**  
Beautiful Things for Entertaining  
48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecase.com

**TILLEMANS**  
ARCHITECT ♦ BUILDER

Lori M. Tillemans, AIA  
P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002  
lori@tillemans.com www.tillemans.com  
(307)413.7731



**BANK OF JACKSON HOLE**

HEADQUARTERED IN JACKSON • LOCALLY OWNED AND MANAGED  
10 BRANCHES, 17 ATMS

307-732-BOJH bojh.com

A DIFFERENT  
"KIND"  
OF REALTOR.



**MICHAEL KUDAR**  
Jackson Hole Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY  
307.413.0850  
kudar@jhsir.com



Jackson, Wyoming  
**Specializing in Cold-Hardy Plants for 42 years**

- Native Trees & Shrubs
- Balled & Burlap • Container Nursery Stock
- Large Assortment of Flowering Plants

**307-733-5721**  
8025 South Porcupine Creek Road  
Monday – Saturday 9-5 • Sunday 10-4

**TOTE TURNER**  
1315 S. Hwy 89, Suite 103  
PO BOX 2560  
Jackson, WY  
307-733-2464  
john.turner@hubinternational.com

**HUB**

- AUTO
- HOME
- LIFE
- BUSINESS

DR. REBECCA CLOETTA, D.D.S.

**Cloetta Dental**

307.733.4122  
www.CloettaDental.com

**TLS**  
**LIQUORSTORE**  
& WINE LOFT Jackson Hole

115 Buffalo Way  
P.O. Box 8219  
Jackson, WY 83002

307.733.4466 / Fax 307.732.1825  
stephan@WineLiquorBeer.com  
www.WineLiquorBeer.com

Locally Owned  
Community Minded

**Moe's Original**  
EST | BBQ | 88

140 N. Cache Street  
Daily: 12am - 9pm Phone: (307) 733-MOES (6637)



Landscape Maintenance

Lawnmowing - Gardening  
Tree & Lawn Care - Irrigation Service  
Snow Removal

1085 Gregory Ln Jackson, WY  
**307.733.3961**

**The Merry Piglets**  
Mexican Grill

Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas  
Salsa made fresh daily • Nachos  
Fire-roasted Chicken • Quesadillas



1 1/2 Blocks North of Town  
Square at 160 N. cache

Dine-In or Take-out  
307-733-2966

**PINKY G'S PIZZERIA**  
www.pinkygs.com

307.734.7465 • PINKYGSJH@GMAIL.COM  
50 WEST BROADWAY • JACKSON HOLE, WY

**ACE**  
**Hardware**

475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846  
JACKSON HOLE, WY 83001

RUSS ASBELL (307) 733-4676  
Owner/President Fax (307) 733-3661

**Sidewinders**  
Tavern & Sports Grill

Parties Video Games  
Big Screen TV's Pizza & Great Food  
Microbrews Discount Liquor

945 W. Broadway  
Under the Big American Flag

**Teton Appliance Repair**  
Local, Affordable & Guaranteed

Andy Heffron  
Owner (307) 699-2947  
www.tetonappliancerepair.com  
andy@purelybychance.com

